

Roller Car Charger Ultra

EN IN-CAR CHARGER WITH RETRACTABLE CABLE

IT CARICABATTERIE DA AUTORIAVVOLGIBILE

FR CHARGEUR VOITURE ENROULABLE

DE AKKULADEGERÄT FÜR DAS AUTO MIT AUFROLLBAREM KABEL

ES CARGADOR DE COCHE CON CABLE ENROLLABLE

RU СМАТЫВАЮЩЕЕСЯ АВТОМОБИЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

TR MAKARALI ARAÇ İÇİN ŞARJ CİHAZI

NL OPWIKKELBARE AUTO BATTERIJLADER

FI SISÄÄNKELAUTUAUTOLATURI

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Akkuladegerät kann in Fahrzeugen mit Stromversorgung zu 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.

Abwickeln des Kabels: Den Stecker nehmen und das Kabel vorsichtig nach außen ziehen.

Wieder aufwickeln des Kabels: Den Stecker nehmen und diesen leicht nach außen ziehen, um das Kabel freizugeben, und das Kabel mit der Hand begleiten, bis es vollständig aufgewickelt ist.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías se puede utilizar en vehículos con tensión de alimentación de 12 o 24 voltios (CC).

Desenrollar el cable: arranque el conector y tire con cuidado del cable hacia afuera.

Enrollar el cable: agarre el conector y tire ligeramente de él hacia afuera para desbloquear el cable, luego acompañe el cable hasta que se haya enrollado completamente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Зарядное устройство может использоваться на транспортных средствах с системой питания на 12 или 24 Вольт (постояка).

Разматывание кабеля: возьмитесь за разъем и осторожно натяните кабель наружу.

Наматывание кабеля: возьмитесь за разъем и слегка натяните его наружу для разблокировки кабеля, сопроводите кабель до завершения наматывания.

TECHNISCHE KARAKTERISTIKEN

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2A

TR - KULLANIM KILAVUZU

Şarj aleti, 12 Volt veya 24 Volt (DC) enerji beslemeli araçlar üzerinde kullanılabilir.

Kabloyu salma: Konnektörü alın ve kabloyu hassas şekilde dışa doğru çekin.

Kabloyu sarma: Konnektörü alın ve kabloyu serbest bırakmak için konnektörü hafif şekilde dışa doğru çekin, tamamen sarılna kadar kabloyu eşik edin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

NL - GEBRUIKSHANDLEIDING

De batterijlader kan gebruikt worden in voertuigen met voeding van 12 Volt of 24 Volt (DC).

Afwikkeling van de kabel: neem de connector vast en trek de kabel voorzichtig uit.

Opwickelen van de kabel: neem de connector vast en de trek hem lichtjes uit om de kabel te deblokken, en vergezel de kabel tot hij helemaal wordt opgewikkeld.

TECHNISCHE KEMKENEN

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

FI - KÄYTTÖOPAS

Akkulaturia voidaan käyttää sekä 12 että 24 voltin (DC) sähköjärjestelmällä varustetuissa ajoneuvossa.

Kaapelin aukirullaus: ota kiinni liittimestä ja vedä kaapelia varovaisesti ulospäin.

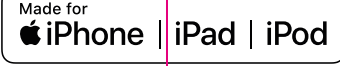
Kaapelin kiinnirullaus: ota kiinni liittimestä ja vedä sitä kevyesti ulospäin kaapelin vapauttamiseksi ja pidä kaapelia kiinni, kunnes se rullautuu kokonaan sisään.

CARATTERISTICHE TECNICHE

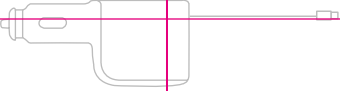
INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

TEKNISET OMINAISUUDET

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A



Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, iPad, iPod, iPhone, iPod Pro, iPhone and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



EN - INSTRUCTIONS FOR USE

This battery charger can be used in vehicles with a 12 or 24 Volt electrical system (DC).

Unwinding the cable: hold the connector and gently pull the cable out.

Rewinding the cable: hold the connector and lightly pull the connector out to release the cable, guiding the cable until it is completely rewound.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batteria può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o a 24 Volt (DC).

Svolgimento del cavo: prendere il connettore e tirare delicatamente il cavo verso l'esterno.

Riavvolgimento del cavo: prendere il connettore e tirare leggermente il connettore verso l'esterno per sbloccare il cavo, accompagnare il cavo fino al completo riavvolgimento.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur peut être utilisé sur les véhicules disposant d'une alimentation à 12 ou 24 V (cc).

Déroulement du câble : saisir le connecteur et tirer délicatement le câble vers l'extérieur.

Ré-enroulement du câble : saisir le connecteur et le tirer légèrement vers l'extérieur pour débloquent le câble. Accompagner ensuite le câble jusqu'à son ré-enroulement complet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A



EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU) and of R0HS (2011/65/CE).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibility elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva R0HS (2011/65/CE).

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive R0HS (2011/65/CE).

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der R0HS-Richtlinie (2011/65/EU) CE-gekennzeichnet.

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva R0HS (2011/65/CE).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/UE) ve R0HS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi almıştır.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de R0HS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tämä tuote on annettu CE-merkintä yhdennäköisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/UE) ja R0HS-direktiivin (2011/65/VE) vaatimusten mukaisesti.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der R0HS-Richtlinie (2011/65/EU) CE-gekennzeichnet.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive R0HS (2011/65/CE).

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva R0HS (2011/65/CE).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/UE) ve R0HS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi almıştır.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de R0HS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tämä tuote on annettu CE-merkintä yhdennäköisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/UE) ja R0HS-direktiivin (2011/65/VE) vaatimusten mukaisesti.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der R0HS-Richtlinie (2011/65/EU) CE-gekennzeichnet.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive R0HS (2011/65/CE).

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva R0HS (2011/65/CE).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/UE) ve R0HS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi almıştır.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de R0HS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tämä tuote on annettu CE-merkintä yhdennäköisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/UE) ja R0HS-direktiivin (2011/65/VE) vaatimusten mukaisesti.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der R0HS-Richtlinie (2011/65/EU) CE-gekennzeichnet.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive R0HS (2011/65/CE).

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva R0HS (2011/65/CE).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/UE) ve R0HS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi almıştır.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de R0HS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tämä tuote on annettu CE-merkintä yhdennäköisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/UE) ja R0HS-direktiivin (2011/65/VE) vaatimusten mukaisesti.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der R0HS-Richtlinie (2011/65/EU) CE-gekennzeichnet.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive R0HS (2011/65/CE).

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva R0HS (2011/65/CE).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/UE) ve R0HS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi almıştır.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de R0HS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tämä tuote on annettu CE-merkintä yhdennäköisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/UE) ja R0HS-direktiivin (2011/65/VE) vaatimusten mukaisesti.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der R0HS-Richtlinie (2011/65/EU) CE-gekennzeichnet.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive R0HS (2011/65/CE).

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva R0HS (2011/65/CE).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/UE) ve R0HS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi almıştır.



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems) This mark on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to protect the environment. To do this, please contact your local Domestic waste disposal authority or the dealer where you purchased the product. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and service centres for information on purchasing conditions and disposal. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and serious damage to the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to inform used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per fare ciò, si prega di contattare l'utente domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore all'interno del dispositivo e a quella progettata per potersi essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS DOMESTIQUES (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umweltsund Gesundheitschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL Este producto se garantiza legalmente en conformidad con la ley de los productos de consumo. Para mayor información consulte la página www.cellularline.com/ warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünümüz, tüketiciyi korumamada yemelik yuridirikteki yasalarda şart koşullantara uygunklaka ilgili kusurlar açından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/warranty

NL - LAKISATIENES TAKUUSEN LIPTTYÄÄ TIETOA Tuoteillemme on lakisatiienen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisatietoja, käy sivulla www.cellularline.com

DE - LEGAL WARRANTY INFORMATION Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page www.cellularline.com/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünümüz, tüketiciyi korumamada yemelik yuridirikteki yasalarda şart koşullantara uygunklaka ilgili kusurlar açından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/warranty

NL - LAKISATIENES TAKUUSEN LIPTTYÄÄ TIETOA Tuoteillemme on lakisatiienen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisatietoja, käy sivulla www.cellularline.com

DE - LEGAL WARRANTY INFORMATION Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page www.cellularline.com/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünümüz, tüketiciyi korumamada yemelik yuridirikteki yasalarda şart koşullantara uygunklaka ilgili kusurlar açından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/warranty

NL - LAKISATIENES TAKUUSEN LIPTTYÄÄ TIETOA Tuoteillemme on lakisatiienen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisatietoja, käy sivulla www.cellularline.com

DE - LEGAL WARRANTY INFORMATION Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page www.cellularline.com/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünümüz, tüketiciyi korumamada yemelik yuridirikteki yasalarda şart koşullantara uygunklaka ilgili kusurlar açından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/warranty

NL - LAKISATIENES TAKUUSEN LIPTTYÄÄ TIETOA Tuoteillemme on lakisatiienen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisatietoja, käy sivulla www.cellularline.com

DE - LEGAL WARRANTY INFORMATION Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page www.cellularline.com/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с разделным сбором отходов) Символ, изображенный на продукте или его упаковке, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате неадекватной утилизации, пользователю следует отделять данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователю рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное предприятие по переработке отходов и рециркуляции материалов, в зависимости от региона. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу или в местное правительство за информацией относительно покупки и использования устройства. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям продукта. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per fare ciò, si prega di contattare l'utente domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore all'interno del dispositivo e a quella progettata per potersi essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS DOMESTIQUES (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umweltsund Gesundheitschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL Este producto se garantiza legalmente en conformidad con la ley de los productos de consumo. Para mayor información consulte la página www.cellularline.com/ warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünümüz, tüketiciyi korumamada yemelik yuridirikteki yasalarda şart koşullantara uygunklaka ilgili kusurlar açından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/warranty

NL - LAKISATIENES TAKUUSEN LIPTTYÄÄ TIETOA Tuoteillemme on lakisatiienen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisatietoja, käy sivulla www.cellularline.com

DE - LEGAL WARRANTY INFORMATION Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page www.cellularline.com/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünümüz, tüketiciyi korumamada yemelik yuridirikteki yasalarda şart koşullantara uygunklaka ilgili kusurlar açından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/warranty

NL - LAKISATIENES TAKUUSEN LIPTTYÄÄ TIETOA Tuoteillemme on lakisatiienen

cellularline

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador de baterias pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 Volts ou 24 Volts (CC).

Roller Car Charger Ultra

SV UPLINDINGSBAR BILLADDARE

DA BATTERIOPLADER TIL BIL MED OPRLUNDING

NO OPPVILKINGSBAR BATTERILADER FOR BRUK I BIL

PT CARREGADOR DE BATERIAS RETRÁTIL PARA AUTOMÓVEIS

CS SVINOVACÍ NABÍJEČKA DO AUTA

SL AVTOMOBILSKI POLNILEC BATERIJ Z ZLOZILJIVIM KABLKOM

HR AUTOMOBILSKI PUNJAČ BATERIJA S KABELOM NA UVLACENJE

BG ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ С НАВИВАЩ С КАБЕЛ

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΠΑΝΑΥΛΙΣΗΣ

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií lze používat v vozidél s napájením 12 Volt nebo 24 Volt (DC).
Svlnuti kabelu: vezmíte konektor a jemně tahéjte kabel směrem ven, abyste odtklovali kabel, vedte rukou kabel až do úplného navlnuti.

Navějení kabelu: vezmíte konektor a jemně tahéjte konektor směrem ven, abyste odtklovali kabel, vedte rukou kabel až do úplného navlnuti.

TECNICHE SPECIFICACI

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

SL - NAVODILA ZA UPORABO

Polnillec bateriij se lahko uporablja v avtomobilih z napetostjo 12 Voltov ali 24 Voltov (DC).
Odvljanje kabla: vzemite konektor in previdno povlecite kabel navzven.

Prevljanje kabla: vzemite konektor in previdno povlecite konektor navzven, da odprnete kabel, nato kabel popolnoma potegnete nazaj na svoje mesto.

TEHNICHÉ ZNÁČLNOSTI

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

HR - UPUTE ZA UPORABU

Automobilski punjač može se upotrebljavati na vozilima s napajanjem od 12 Volta ili 24Volta (DC).
Uvlačenje kabla: uhvatite priključak i lagano izvucite kabel prema van.
Izvlačenje kabla: uhvatite priključak i lagano ga povlačite prema van kako biste oslobodili kabel, pridržavajući kabel dok se potpuno ne izvuče.

TEHNICHÉ SPECIFIKACIJE

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство може да се използва в автомобили със зархранене 12V или 24V (DC).
Развиване на кабела: хванете конектора и внимателно издрпайте кабела навън.
Навиване на кабела: хванете конектора и леко го издрпайте навън, за да освободите кабела, придръжвайте кабела, докато се навие докрай.

TEHNICHESKI KARAKTERISTIKI

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής μπαταρίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αυτοκίνητα με φοροδοσία 12 Volt ή 24 Volt (DC).
Εκτύλιξη καλώδιου: πιάστε το σύνδεσμο και τραβήξτε απαλά το καλώδιο προς τα έξω.
Επανατύλιξη καλώδιου: πιάστε το σύνδεσμο και τραβήξτε τον απαλά προς τα έξω για να αποελαστυεί το καλώδιο. Κρατήστε το καλώδιο μετρί να τυλιχτεί εντελώς.

TEHNIKHA KARAKTRHSTIKA

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2.1A

NO - INSTRUKSIJONSBUK

Batteriladaren kan brukes i kjøretøyer med en strømforsyning på 12 Volt eller 24 Volt(DC).
Utvikling av ledningen: ta kontakten og dra lett ut for å frigjøre ledningen, følg ledningen med hånden helt til den er helt vkklet opp.

Oppvikling av ledningen: ta kontakten og dra den lett ut for å fge ut ledningen, følg ledningen med hånden helt til den er helt vkklet opp.

TEKNISKE SPECIFIKASJER

INPUT: DC 12-24V, 1.3A
OUTPUT: DC 5V, 2A



SV - Demna produkt, är märkt med EG-märkning i enlighet med forskrifterna i direktivet för elektromagnetisk överensstämmelse (2014/30/EU), och direktivet ROHS (2011/65/EG).

DA - Dette produkt er CE-mærket i henhold til bestemmelser i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2011/65/EF).

NO - Dette produktet er CE-mærket i henhold til bestemmelser i direktivene for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2011/65/EF).

PT - Este produto possui marcação CE em conformidade com as disposições da diretiva de compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/CE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s požadavky směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2011/65/EF).

SL - Ta izdelek je opremljen z oznako CE, skladno z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2011/65/EF).

HR - Ovaí proizvod je označen CE oznakom skladno odobrenama Direktivom o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS direktiv (2011/65/EF).

BG - Този продукт носи маркировката CE в съответствие с разпоредбите на директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/EU) и директивата ROHS (2011/65/EC).

EL - Αυτό το προϊόν φέρει τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2011/65/ΕΕ).

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Vårt produkt täcks av laglig garanti till defekter i överensstämmelse med vad som förutsävs av de tillämplbara nationella lagarna för konsumtskydd.

DA - OPLYSNINGER VEDRØREND DE LOBVESTEMTE GARANTIER
Vores produkter er dækket af retlig garanti for manglende overensstemmelse i henhold til de gældende nationale forbrugerbeskyttelseslove.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av garanti i henhold til gjeldende lovgivning i det enkelte brukland og eventuelt avrte retningslinjer eller bestemmelser for forbrukerne.

PT - INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são abrangidos pela garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de tutela do consumidor.

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Naší výrobky jsou kryty zákonnou zárukou za vady v souladu s požadavky národní legislativy použitelné na ochranu spotřebitelů.

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти са покрити със законна гаранция за дефекти в съответствие с нормите, предвидени в приложимите национални закони за защита на потребителите.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΝ
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τα ισχύοντα εθνικά νομοθετήματα για την προστασία του καταναλωτή.



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Galleri EU och andra europeiska länder med separat inbyggingsystem)
Den här märkning på produkten eller på dess dokument angår att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall. Sjukt av sin livsgång. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ett ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiaella resurser.
Hushållsavvarende ombuds att kontakta antingen den återförsljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsavvarende ombuds att kontakta den egna leverantörerna och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Den här produkt är inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan byttas ut av användaren, förskåda denna enheten eller ett, ta bort batteriet, detta kan orsaka funktionsfeler och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avtryttning av produktens, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batterier. Batterier som finns inuti enheten inte utformad för att användas utan produktens hushåll eller fysiska. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGEREN I PRIVATE HUSHOLDNINGER

(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærket på på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert håndtering af bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbrugsaffald, og at anvise en passende måde for at fremme bæredygtig brug af materialeresourcer. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollerer villkorene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte din lokale myndighed for oplysninger om bortskaffelse af produktet eller et sorterings sted for andre typer affald og genbrugsaffald, og at anvise en passende måde for at fremme bæredygtig brug af materialeresourcer. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør for information om bestemmelser i købskontrakten. Dette produkt må ikke kasseres sammen med andet affald fra virksomheten.

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK

(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra andre typer avfall og genbrugsaffald, og å anvise en passende måte for å fremme bæredygtig bruk av materialeresourser. Husholdningens brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighet for alle opplysninger om særskilt innsamling og gjenvinning for denne type produkter. Virksomheter bør kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produkt må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produkt inneholder et batteri som ikke kan byttes ut av kundene. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skade på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kutt aldri lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har veggføring for hele produktets livssyklus. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUCÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS

(Aplicável aos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipo de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização dos recursos naturais disponíveis. Confiámos os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isto pode causar danos funcionais e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contém no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘIZENÍ SPOUKROMĚNCH ÚZIVATELŮ

(Použitie se vzťahuje na krajiny v EÚ a krajiny s funkčnými systémami triedenia odpadu)
Značka umiestnená na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že se ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví lidí a životních zvířat je třeba výrobek oddělit od zbytku odpadu. Aby se předešlo škodám na životní prostředí nebo zdraví lidí a zvířat, doporučujeme výrobek oddělit od ostatního odpadu, čímž napomůžeme udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený pro likvidaci odpadu a poskytl jim informace o vhodném celiství životnosti zařízení. Místní informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE OPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH

(uporabljajo v državah Evropske unije in ostalih s sistemii ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelek ne smete zavržiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki na koncu življenjske cikle. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovane odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter v tem spožbuju soravnarvo ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki gospodinjstvih v vaši državi, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so prosjeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoj nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovano izdelek. V primeru odstranitve tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov. Kjer to odobri uporabnik, se lahko obrne na prodajalca, ki mu je izdelek dobavil, da mu pove, kako odstraniti odpadki. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE OPADNE OPREME UPORABNIKOV

(Primjenjivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvojenje skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrnut s ostalim kućnim otpadom na kraju svojeg životnog ciklusa. Kako bi izbjego oštećenje okoliša ili zdravlje ljudi ili životinja, preporučujemo vam da odvojite ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirate. Za više informacija posjetite našu stranicu http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΒΑΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΤΕΣ

(Εφαρμοζόμενες σε χώρες με σύστημα διαχωρισμού σμωτ και ταμνω, εκ το οποίο υστεμα ειναι αναβόδιο συλλογής αποβλκτων)
Το σμωτ επί το προϊόντος ή στην τεχνική οηολογία του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διαβέθεί μαζί με άλλα κομμάτια απορριμμάτων στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία των ανθρώπων, προτιμάμε να διαχωρίσει το προϊόν από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στην βιώσιμη επανοικονομότητα των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή του προϊόντος από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διαβέθεί μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εισαχτική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την επίλυση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com



SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen. Distrahåra dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren. Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor. Utstått inte för solljus, höga temperaturer eller eld. I händelse av olycka, försök aldrig att produkten är ihem man du återanvänder den. Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladern som angivet på pakken. Lad dig ikke distrahere mens du kører for at betjene opladern. Beskyt produktet mod snavs, fugt og overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker. Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand. Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen. Opbevares utilgængeligt for børn.

PT - Utilize apenas o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não se distraia na direção ao manipular o carregador de baterias; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de voltar a utilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení. Nezpočítajte sa behem jazdy manipulácii s nabíječkou. Čistite výrobek před nečistotami, vyhloží a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinnami. Neuvystavujte slunci, vysokým teplotám ani ohni. V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo doah dětí.

SL - Nabíječko uporabljajte le kot je navedeno v navodilih. Ne dovoljite se zamotovati z ukvarjanjem s polnilnikom baterij. Začistite izdelek pred umazanijo, vlago ali pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izogibite stiku s tekočinami. Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju. V primeru padca se pripravite, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite.

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama. Nemojte se ometati u vožnji dok rukujete punjačem. Čistite proizvod od prljavštine, vlažne, pregrevanja i koriste ga samo u suhim uvjetima, izbjegavajući kontakt s tekućinama. Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatru. U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut. Držite izvan dohvata djece.

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката. Не се разсейвайте по време на шофиране за да боравите със зарядното устройство. Павете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения, които избягват контакта с течности.

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen. Distrahåra dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren. Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor. Utstått inte för solljus, höga temperaturer eller eld. I händelse av olycka, försök aldrig att produkten är ihem man du återanvänder den. Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladern som angivet på pakken. Lad dig ikke distrahere mens du kører for at betjene opladern. Beskyt produktet mod snavs, fugt og overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker. Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand. Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen. Opbevares utilgængeligt for børn.

PT - Utilize apenas o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não se distraia na direção ao manipular o carregador de baterias; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de voltar a utilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení. Nezpočítajte sa behem jazdy manipulácii s nabíječkou. Čistite výrobek před nečistotami, vyhloží a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinnami. Neuvystavujte slunci, vysokým teplotám ani ohni. V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo doah dětí.

SL - Nabíječko uporabljajte le kot je navedeno v navodilih. Ne dovoljite se zamotovati z ukvarjanjem s polnilnikom baterij. Začistite izdelek pred umazanijo, vlago ali pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izogibite stiku s tekočinami. Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju. V primeru padca se pripravite, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite.

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama. Nemojte se ometati u vožnji dok rukujete punjačem. Čistite proizvod od prljavštine, vlažne, pregrevanja i koriste ga samo u suhim uvjetima, izbjegavajući kontakt s tekućinama. Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatru. U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut. Držite izvan dohvata djece.

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката. Не се разсейвайте по време на шофиране за да боравите със зарядното устройство. Павете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения, които избягват контакта с течности.

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen. Distrahåra dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren. Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor. Utstått inte för solljus, höga temperaturer eller eld. I händelse av olycka, försök aldrig att produkten är ihem man du återanvänder den. Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladern som angivet på pakken. Lad dig ikke distrahere mens du kører for at betjene opladern. Beskyt produktet mod snavs, fugt og overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker. Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand. Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen. Opbevares utilgængeligt for børn.

PT - Utilize apenas o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não se distraia na direção ao manipular o carregador de baterias; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de voltar a utilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení. Nezpočítajte sa behem jazdy manipulácii s nabíječkou. Čistite výrobek před nečistotami, vyhloží a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinnami. Neuvystavujte slunci, vysokým teplotám ani ohni. V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo doah dětí.

SL - Nabíječko uporabljajte le kot je navedeno v navodilih. Ne dovoljite se zamotovati z ukvarjanjem s polnilnikom baterij. Začistite izdelek pred umazanijo, vlago ali pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izogibite stiku s tekočinami. Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju. V primeru padca se pripravite, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite.

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama. Nemojte se ometati u vožnji dok rukujete punjačem. Čistite proizvod od prljavštine, vlažne, pregrevanja i koriste ga samo u suhim uvjetima, izbjegavajući kontakt s tekućinama. Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatru. U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut. Držite izvan dohvata djece.

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката. Не се разсейвайте по време на шофиране за да боравите със зарядното устройство. Павете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения, които избягват контакта с течности.

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com